

بلاغ الشركات

القوائم المالية المجمعة

المقر الإجماعي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر مجمع البنك التونسي الليبي قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2008 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 22 جوان 2009 هذه القوائم مصحوبة بتقرير لمراقبي الحسابات : مراقبو الحسابات المشتركون (أحمد بلعيفة) و فينور (مصطفى مذيوب)

الموازنة المجمعة			
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2008			
(الوحدة : دينار تونسي)			
2007	2008	الإيضاحات	البيانات
الأصول			
			خزائنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز
1 091 887	6 606 619	أصل 1	الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
173 995 559	160 988 301	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
160 854 796	166 927 138	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
14 284 131	6 937 918	أصل 4	محفظة السندات التجارية
43 056 343	42 504 732	أصل 5	محفظة الإستثمار
3 957 919	4 193 803	أصل 6	أصول ثابتة
8 756 160	4 860 561	أصل 7	أصول أخرى
405 996 795	393 019 072		مجموع الأصول
الخصوم			
230 698 749	187 544 228	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
88 788 362	120 143 187	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
926 984	713 523	خصم 3	أقتراضات وموارد خصوصية
9 317 676	7 657 630	خصم 4	خصوم أخرى
329 731 771	316 058 568		مجموع الخصوم
1 795	1 985		حقوق الأقلية
الأموال الذاتية			
70 000 000	70 000 000	مال ذاتي 1	رأس المال
5 438 662	6 201 799	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
824 567	756 720	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
76 263 229	76 958 519		مجموع الأموال الذاتية
405 996 795	393 019 072		مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية

**جدول التعهدات خارج الموازنة المجمّعة
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2008
(الوحدة : دينار تونسي)**

2007	2008	الإيضاحات	البيانات
			الخصوم المحتملة
61 261 264	79 039 788	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
243 807 365	164 929 932	تعهد 2	اعتمادات مستندية
305 068 629	243 969 720		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدمة
1 560 312	5 374 528	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدّمة
7 500	7 500	تعهد 4	تعهدات السندات
1 567 812	5 382 028		مجموع التعهدات المقدمة
306 636 441	249 351 748		مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدمة
			التعهدات المقبولة
90 387 123	88 342 803	تعهد 5	ضمانات مقبولة
90 387 123	88 342 803		مجموع التعهدات المقبولة

قائمة النتائج المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2008

(الوحدة : دينار تونسي)

2007	2008	الإيضاحات	البيانات
			إيرادات الإستغلال البنكي
15 593 773	17 332 367	إيراد 1	فوائد دائنة ومداحيل مماثلة
4 841 492	4 584 040	إيراد 2	عمولات دائنة
1 931 600	1 989 210	إيراد 3	مرايبح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
1 067 137	972 277	إيراد 4	مداحيل محفظة الإستثمار
23 434 002	24 877 894		مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
			أعباء الإستغلال البنكي
10 292 626	11 914 354	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
277 871	22 942	عبء 2	عمولات مدينة
327 066	621 593	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
10 897 563	12 558 889		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
12 536 439	12 319 005		النتاج البنكي الصافي
			مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم
-4 080 772	-3 591 702	عبء 4	المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-580 268	-673 895	عبء 5	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-4 075 492	-4 358 667	عبء 6	مصاريف الأعوان
-1 787 736	-1 929 290	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-484 492	-541 467		مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
1 527 679	1 223 984		نتيجة الإستغلال
-238 033	47 519		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
1 289 646	1 271 503		نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة
-464 704	-514 407		الأداء على الأرباح
824 942	757 096		النتيجة الصافية للشركات المدمجة
-375	-376		حصّة الأقلية
824 567	756 720		النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة

جدول التدفقات النقدية المجمّعة		
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2008		
(الوحدة : دينار تونسي)		
2007	2008	البيانات
		أنشطة الإستغلال
		النتيجة الصافية
824 942	757 096	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
5 139 821	4 807 064	الفوارق الحاصلة :
		ودائع / سحوبات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
40 549 548	-23 443 223	ودائع / سحوبات الحرفاء
29 876 595	31 354 825	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات ممنوحة للحرفاء
-30 587 916	-9 664 044	سندات التوظيف
-7 683 539	7 346 213	أصول أخرى
-4 689 637	3 895 599	خصوم أخرى
885 070	-1 660 046	
34 314 884	13 393 484	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال
		أنشطة الإستثمار
		إقتناء / نفويت في محفظة الإستثمار
-3 838 010	-122 284	إقتناء / نفويت في أصول ثابتة
-959 601	-777 351	
-4 797 611	-899 635	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		أنشطة التمويل
		ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-39 027 635	-213 461	إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
-101 212	-61 616	
-39 128 847	-275 077	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
		التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
-9 611 574	12 218 772	السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة
12 817 904	3 206 330	السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة
3 206 330	15 425 102	

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة

*_*_*_*_*_*_*_*_*_*



:

- 1.2

. (

% 99,98 % 99,97)

- 2.2

31

- 3.2

:

-

-

-

-

-

-

- 4.2

()

:

:

-

35

() 36 ()

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2008 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقاً للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقاً لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

1.4 – القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة . كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة . وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" . أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" . وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.4 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول با بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" . توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

3.4 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار . تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التقويت فيها بالبيع على المدى القصير . تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتنائها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار . تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب . تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح .

4.4 – مخصصات المخاطر**1.4.4 – مخصصات المخاطر عن القروض**

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عددها 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويصنف الحرفاء من هذا الصنف ب :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية صادقة عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعداها 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

👉 نسبة المخصّصات عن الديون العادية : 0 %

الصنف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)

① **الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة**

(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تفهقراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

👉 نسبة المخصّصات على الصنف ب 1 : 0 %

② **الصنف ب 2 : الديون غير المؤكّدة (ACTIFS INCERTAINS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الآجال وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوماً.

👉 نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %

③ **الصنف ب 3 : الديون المتعثرة (ACTIFS PREOCCUPANTS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّداً والتي يمكن أن ينجرّ عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوماً والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

👉 نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %

④ الصف ب 4 : الديون المشكوك فيها: (*ACTIFS COMPROMIS*)

وهي الديون التي لها نفس خصيات الصف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

➡ **نسبة المخصّصات على الصف ب 4 : 100 %**

⑤ الصف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

➡ **نسبة المخصّصات على الصف ب 5 : 100 %**

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل وطاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصّة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصّة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي .

2.4.4 – مخصّصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات .

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5.4 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

البناءات	○	5 %
أثاث و معدات المكاتب	○	10 %
تجهيزات وتهيئة	○	10 %
معدات نقل	○	20 %
برامج معلوماتية و معدات إعلامية	○	33 %

6.4 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

7.4 الضرائب المؤجلة :

تطبقا لإتفاقية الحذر ، وبالإستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرابيح كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الإعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية .

هذا وقد بلغت الخسائر المؤجلة 44.479 ألف دينار ، ينتج عنها في أقصى الحالات أصل ضريبة مؤجلة بما قدره 15.567 ألف دينار .

إيضاحات حول الموازنة المجمعّة

**_*_*_*

1 - الأصول :

أصل 1 : خزائنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

بلغ رصيد هذا البند 6.606.619 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 1.091.887 دينار في 31 ديسمبر 2007 ، وهو كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2007	ديسمبر 2008	البيانات
228 687	405 916	نقدية بالخزينة
863 200	6 200 703	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
1 091 887	6 606 619	المجموع

أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2008 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2007 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		الرصيد بالعملة	العملة
2007/12/31	2008/12/31	2008/12/31	
4 477	7 924	6 400	الفرنك السويسري
60 122	116 942	63 595	الأورو
1 200	6 480	3 350	الجنيه الإسترليني
1 632	92	261	الريال السعودي
121 004	154 355	154 355	الدينار التونسي
40 252	120 123	90 762	الدولار الأمريكي
228 687	405 916		المجموع

أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
863 196	6 200 699	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
863 200	6 200 703	المجموع

بلغت أرصدة الحسابات لدى البنك المركزي التونسي في 31 ديسمبر 2008 ما قدره 6.200.699 دينار، وهي كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي	الرصيد بالعملة	العملة
64 687	52 249	الفرنك السويسري
3 356	1 825	الأورو
900	465	الجنيه الإسترليني
5 607	5 304	الدينار الليبي
5 307 709	5 307 709	الدينار التونسي
818 440	618 391	الدولار الأمريكي
6 200 699		المجموع

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 160.988.301 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 173.995.559 دينار في 31 ديسمبر 2007
تفاصيله كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
11 902	12 101	حساباتنا لدى البنوك المحلية
8 685 526	2 282 648	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
8 697 428	2 294 749	حسابات المصرف لدى البنوك
165 298 131	158 693 552	توظيفات لدى البنوك
173 995 559	160 988 301	المجموع العام

أصل 2-1 : البنوك المحلية :

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2007/12/31	2008/12/31	
5 857	6 056	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
11 902	12 101	المجموع العام

أصل 2-2 : المراسلون الأجانب و تسهيلات مصرفية :

تنقسم أرصدة حساباتنا لدى المراسلين الأجانب في نهاية شهر ديسمبر 2008 مقارنة بسنة 2007 كما يلي :
الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون الأجانب
2007/12/31	2008/12/31	
1 432	15 537	كريديت بنك
8 319 350	1 481 523	المصرف الليبي الخارجي
235 601	167 450	البنك البريطاني العربي التجاري
5 644	20 588	بنك اليوباي
16 743	26 061	فور تيس بنك
9 222	10 972	بنك اليوباف
9 057	5 408	الإتحاد التونسي للبنوك
2 534	7 156	المصرف العربي الإسباني
18 298	12 362	المصرف العربي عبر القارات
18 202	19 190	المؤسسة العربية المصرفية
17 481	14 305	البنك التجاري بفرنكفورت
6 925	1 046	بنك تونس العالمي
1 077	1 010	مصرف شمال إفريقيا الدولي
23 678	493 991	سي تي بنك
-	5 755	بنك القرض الفلاحي
201	211	البنك المغربي للتجارة الخارجية
81	83	البنك الخارجي الجزائري
8 685 526	2 282 648	المجموع

أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2008 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2007 كما يلي :
الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2007/12/31	2008/12/31	
17 941 500	11 033 100	بنك اليوباي بالأورو
36 547 500	-	بنك اليوباي بالدولار الأمريكي
4 646 848	-	البنك البريطاني العربي التجاري بالأورو
-	20 143 597	بنك الأليوباف البحرين بالدولار الأمريكي
-	2 022 735	البنك الفرنسي التونسي بالأورو
-	23 757 942	بنك اليوباف بالأورو
-	272 612	بنك اليوباف بالفرنك السويسري
-	12 871 950	بنك المشرق بدبي بالأورو
1 218 250	16 543 750	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
5 382 450	-	بنك تونس العالمي بالأورو
1 827 375	-	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
29 603 475	-	المصرف العربي الإسباني بالأورو
3 947 130	-	بنك كوننتال بجناف بالأورو
12 559 050	-	بنك AIB DUBLIN بالأورو
5 774 505	6 617 500	بنك اليوباف بالدولار الأمريكي
24 365 000	-	بنك AIC بحرين بالدولار الأمريكي
12 182 500	-	بنك المشرق بدبي بالدولار الأمريكي
-	3 441 100	مصرف شمال إفريقيا الدولي بالدولار الأمريكي
-	5 294 000	البنك الفرنسي التونسي بالدولار الأمريكي
627 952	4 597 125	البنك المركزي التونسي بالأورو
633 490	-	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
-	2 000 000	البنك الفرنسي التونسي بالدينار التونسي
-	26 602 350	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
-	22 985 625	الإتحاد التونسي للبنوك بالأورو
7 200 000	-	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
147	223	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنك المركزي
840 959	509 943	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنوك الأخرى
165 298 131	158 693 552	المجموع

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2008 كالآتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 149.668.624
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 11.319.677
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0
- المجموع** : **160.988.301**

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 166.927.138 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 160.854.796 دينار في 31 ديسمبر 2007 ،
تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
11 411 492	13 263 197	أرصدة مدينة للحرفاء
259 238 915	267 521 266	مساعدات أخرى للحرفاء
613 040	521 783	قروض على موارد خصوصية
271 263 447	281 306 246	المجموع الخام
- 16 918 334	- 16 369 379	فوائد مؤجلة
- 93 490 317	- 98 009 729	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
160 854 796	166 927 138	المجموع الصافي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 267.521.266 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 259.238.915 دينار في 31 ديسمبر 2007 ،
تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
138 326 149	142 255 500	قروض للحرفاء
8 615 153	12 293 550	مستحقات غير مسددة
17 698 857	20 882 492	قروض في النزاعات
94 598 756	92 089 724	مستحقات في الإستخلاص
259 238 915	267 521 266	المجموع

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
74 476 119	83 600 048	تمويل عمليات تجارية
484 688	425 472	قروض تمويل في طور الاستعمال
20 975 919	23 765 442	محفظة قروض التمويل
15 624 056	13 201 912	قروض مسووقة
22 771 057	18 203 909	جدولة قروض أصلا
2 124 245	1 801 752	جدولة فوائد قروض
1 723 065	1 109 965	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
138 326 149	142 255 500	المجموع

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 12.293.550 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 8.615.153 دينار في 31 ديسمبر 2007 ، وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
4 388 594	6 322 169	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
2 189 764	3 417 811	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
887 543	1 392 291	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
1 149 252	1 161 279	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
8 615 153	12 293 550	المجموع

أصل 3-1-3 : مستحقات في الإستخلاص :

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2008 ما قدره : 92.089.724 دينار مقابل 94.598.756 دينار في 31 ديسمبر 2007 عند نهاية السنة الفارطة ، وتتجزء كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005
2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
- 2 909 921	- 2 909 921	استخلاصات 2005
- 1 702 841	- 1 702 841	- أصل
- 1 207 080	- 1 207 080	- فوائد
- 3 049 941	- 3 049 941	استخلاصات 2006
- 2 442 675	- 2 442 675	- أصل
- 607 266	- 607 266	- فوائد
- 2 279 812	- 2 279 812	الديون المفرط فيها سنة 2006
- 1 737 513	- 1 737 513	- أصل
- 542 299	- 542 299	- فوائد
		استخلاصات 2007
- 1 861 084	- 1 861 084	- أصل
- 580 394	- 580 394	- فوائد
- 22 927	- 22 927	الديون المفرط فيها سنة 2007
- 22 927	- 22 927	- أصل
-	-	- فوائد
		استخلاصات 2008
	- 1 575 617	- أصل
	- 930 114	- فوائد
	- 3 301	الديون المفرط فيها سنة 2008
	- 3 301	- أصل
94 598 756	92 089 724	المجموع

أصل 3-2 : قروض على موارد خصوصية :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

<u>2007</u>	<u>2008</u>	
		● محفظة القروض :
315.223	225.984	- شركة: New body line
		● أصل قروض في النزاعات :
297.817	295.799	- شركة توهامي الزقلي
		● فوائد قروض في النزاعات :
21.357	21.357	- شركة توهامي الزقلي
-21.357	- 21.357	● فوائد مؤجلة :
<u>613.040</u>	<u>521.783</u>	<u>المجموع</u>

أصل 3-3 : الفوائد المؤجلة :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
3 009 802	3 693 677	فوائد مؤجلة على قروض التمويل
2 758 419	2 454 799	فوائد مؤجلة على قروض مجدولة
143 772	139 054	فوائد مؤجلة على قروض الإيجار المالي
42 858	48 480	فوائد مؤجلة على الحسابات المدينة للحرفاء
147 000	147 000	فوائد مؤجلة على حسابات جارية للشركاء
10 816 483	9 886 369	فوائد مؤجلة على الديون المحالة
16 918 334	16 369 379	المجموع

أصل 3-4 : مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2008 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
94 423 231	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2007
93 490 317	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
932 914	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة (خصم 4)
5 610 406	* المدخرات المرصدة خلال سنة 2008
- 1 735 802	* استرجاع مخصصات بعنوان :
- 3 301	- المستحقات المفرط فيها
- 156 884	- المستحقات المتبقية
- 1 575 617	- المستحقات المحالة والتي وقع استخلاصها
98 297 834	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008
98 .009 729	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
288 105	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة

أصل 4 : محفظة السندات التجارية :

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 6.937.918 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 14.284.131 دينار عند ختم سنة 2007.
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
13 792 490	6 395 252	وصولات خزينة وفوائد مرتبطة
35 360	-	سندات تجارية
465 833	542 666	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
- 9 552	-	مخصصات على السندات
14 284 131	6 937 918	المجموع

أصل 4-1: وصولات خزينة وفوائد مرتبطة :

يحتوي هذا البند حصريا على وصولات الخزينة القابلة للتنظير وهي كالاتي :

القيمة المحيئة	الفوائد المرتبطة	إستهلاكات منحة الإقتناء	قيمة الإقتناء	نسبة الفائدة	عدد الوصولات	وصولات الخزينة
2 099 728	98 014	-4 286	2 006 000	6.75	2 000	مقتطع 2010/ 4
4 295 524	215 342	-66 818	4 147 000	7.50	4 000	مقتطع 2014/ 4
6 395 252	313 356	-71 104	6 153 000			المجموع

أصل 5: محفظة الإستثمار:

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 42.504.732 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 43.056.343 ختم سنة 2007.

تتجزأ محفظة الإستثمار كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
38 344 143	38 341 431	مساهمات مباشرة
6 525 671	6 184 661	مساهمات لدى الشركة العربية للمساهمات والإستثمار
1 850 080	1 850 080	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى COTIF SICAR
	100 000	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لكاب أنفست سيكار
3 515 556	3 534 468	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
50 235 450	50 010 640	مجموع
- 7 179 107	- 7 505 908	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
43 056 343	42 504 732	المبلغ بعد خصم المخصصات

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2008 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
50 235 450	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2007
	إقتناءات:
16 846	المساهمة والحساب الجاري في دار المصرفي
100 000	توظيفات طويلة المدى لشركة كاب أنفست سيكار
- 646	فارق / الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية والقيم المماثلة
116 200	المجموع
- 341 010	التفويت والتخفيض في مساهمات كاب أنفست سيكار
50 000	المساهمة في نزل الشاطئ الذهبي
111 000	المساهمة في نزل الفن الجميل
180 000	المساهمة في شركة المغاربية للتجارة الدولية
10	المساهمة في شركة المطاط المثالي
50 010 640	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 4.193.803 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 3.957.919 دينار في 31 ديسمبر 2007 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2007	ديسمبر 2008	البيانات
		أصول غير مادية
305 640	413 595	برامج معلوماتية
- 281 475	- 313 211	استهلاكات
24 165	100 384	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي غير مبنية
376 291	315 314	أشغال تهيئة في طور الإنشاء
137 388	137 388	أراضي مبنية
2 181 667	2 181 667	بنايات
2 639 762	3 170 492	تهيئة
1 087 134	1 013 422	أثاث ومعدات المكاتب
357 758	413 539	وسائل النقل
10 380	10 380	أصول ثابتة أخرى
8 073 442	8 525 264	القيمة الخام للأصول المادية

		استهلاكات
- 1 381 333	- 1 602 088	تهيئة
-687 144	-701 763	أثاث ومعدات المكاتب
- 241 454	- 280 170	وسائل النقل
- 1 829 757	- 1 847 824	بناءات
- 4 139 688	- 4 431 845	مجموع الإستهلاكات
3 933 754	4 093 419	صافي الأصول المادية
3 957 919	4 193 803	المجموع الصافي للأصول الثابتة

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 4.860.561 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 8.756.160 دينار في 31 ديسمبر 2007 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
686 870	718 038	حساب الدولة للأداءات
7 446 879	3 568 595	حساب تسوية الأصول
727 045	647 936	قروض وتسبقات للموظفين
270 838	279 129	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 135 534	- 229 171	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 239 938	- 123 966	مخصصات
8 756 160	4 860 561	المجموع

أصل 7-1 : حسابات تسوية الأصول:

يتضمن هذا البند ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
2 580 894	1 573 963	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
980 657	536 500	مدينون مختلفون
3 449 436	1 149 812	الشركة التونسية لإعادة التأمين
435 892	308 320	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل
7 446 879	3 568 595	المجموع

2 - الخصوم :**1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
10 820 966	12 948 060	حسابات المراسلين الأجانب
107 230 222	103 294 126	ودائع البنوك لأجل
112 647 561	71 302 042	اقتراضات من البنوك
230 698 749	187 544 228	المجموع

خصم 1-1 : حسابات المراسلين الأجانب :

تتمثل حسابات المراسلين الأجانب لدى البنك كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ 2008/12/31	المراسلون الأجانب
1 130 947	مصرف الصحاري
4 482 762	مصرف الجمهورية
1 266 590	مصرف الوحدة
27	البنك الخارجي الجزائري
1 892	المصرف الليبي الخارجي
2 942 787	المصرف التجاري الوطني
288 325	المؤسسة الأهلية المصرفية
	مصرف الأمة
1 796 438	الواحة بنك
2 856	مصرف التجارة والتنمية
1 035 436	أمان بنك للتجارة
12 948 060	المجموع

خصم 2-1 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2008 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
ديون مرتبطة	الأصل	
25 616	18 388 500	المصرف التجاري الوطني بالأورو
8 019	24 824 475	المصرف الليبي الخارجي بالأورو
109 409	33 087 500	المصرف المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
125 700	26 724 907	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
268 744	103 025 382	المجموع
103 294 126		المجموع العام

خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2008 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
ديون مرتبطة	الأصل	
384 656	33 000 000	البنك الوطني الفلاحي
225 167	10 000 000	بيت التمويل السعودي
8 655	8 000 000	البنك التونسي
299	2 200 000	بنك تونس الإمارات
12 949	11 952 525	بنك تونس العالمي
1 241	5 516 550	الشركة التونسية للبنك
632 967	70 669 075	المجموع
71 302 042		المجموع العام

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2008 كالاتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 140.850.141

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 8.040.920

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 38.653.167

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

المجموع : 187.544.228**خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 120.143.187 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 88.788.362 دينار في 31 ديسمبر 2007 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
29 661 393	31 035 824	ودائع عند الطلب :
11 856 939	9 005 437	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
13 214 943	21 088 819	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
4 589 511	941 568	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
4 178 457	6 912 652	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
3 085 230	5 837 236	ضمانات على مختلف عمليات الحرفاء
203 871	211 988	حسابات غير قابلة للسحب
889 356	863 428	حسابات أخرى للحرفاء

47 307 010	74 552 133	ودائع الحرفاء لأجل
9 327 682	17 399 544	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
37 302 263	56 100 164	توظيفات لأجل لأكثر من 3 أشهر
677 065	1 052 425	الديون المرتبطة بالتوظيفات
7 641 502	7 642 578	شهادات الإيداع
7 500 000	7 500 000	شهادات الإيداع
141 502	142 578	الديون المرتبطة بشهادات الإيداع
88 788 362	120 143 187	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2008 كالآتي :

60.771.837 :	- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر
28.026.347 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة
30.150.000 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
0 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات
1.195.003 :	- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء

المجموع : **120.143.187**

خصم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية :

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 713.523 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 926.984 دينار في نهاية شهر ديسمبر 2007.

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
620 619	409 221	خط إقراض إيطالي (1)
300 000	300 000	خط إقراض إسباني
6 365	4 302	الديون المرتبطة بالموارد الخصوصية
926 984	713 523	المجموع

(1) لقد تم استعمال مبلغ 1.601.938 دينار على خط الاقتراض الإيطالي، ويقع تسديد القرض كل سداسية (2002-2011) وبنسبة فائدة تقدر بـ 2% .

وتنقسم الإقتراضات والموارد الخصوصية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2008 كالآتي :

110.001 :	- الإقتراضات والموارد الخصوصية لغاية 3 أشهر
135.699 :	- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة
467.823 :	- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
0.000 :	- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 5 سنوات

المجموع : **713.523**

خصم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 7.657.630 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 9.317.676 دينار في 31 ديسمبر 2007 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
932 914	288 105	مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
517 242	316 351	مدخرات للخصوم و الأعباء
5 616 465	4 484 987	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
2 919 861	1 661 020	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
940 254	890 809	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
1 756 350	1 933 158	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
246 442	542 921	دائنون مختلفون
2 004 613	2 025 266	غير ذلك
690 964	700 253	حساب الدولة للأداءات
10 467	7 115	حسابات أعضاء مجلس الإدارة
330 065	367 396	مخصصات على إجازات للدفع
973 117	950 502	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
9 317 676	7 657 630	المجموع

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 76.958.519 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 76.263.229 في 31 ديسمبر 2007 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
70 000 000	70 000 000	رأس المال
5 438 662	6 201 799	احتياطيات مجمعة
75 438 662	76 201 799	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
824 567	756 720	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
76 263 229	76 958 519	مجموع الأموال الذاتية

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك للإستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003، ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	350 000	المساهم التونسي
23,749 %	166 243	الدولة التونسية
26,247 %	183 729	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,004 %	28	مساهمون آخرون
50 %	350 000	المساهم الليبي
50 %	350 000	المصرف الليبي الخارجي
100 %	700 000	المجموع

مال ذاتي 2 : الإحتياطيات المجمّعة

تطورت الإحتياطيات المجمّعة كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

2007/12/31	2008/12/31	البيانات
2 299 868	2 960 364	إحتياطيات البنك
3 137 263	3 236 976	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للإستخلاص
1 531	4 459	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للمساهمات والإستثمار
5 438 662	6 201 799	مجموع الإحتياطيات المجمّعة

تطور الأموال الذاتية

المجموع	حقوق الأقلية في النتائج	نتائج مجمعة	حقوق الأقلية في الاحتياطات	احتياطات مجمعة	رأس المال	البيانات
76,265,024	375	824,567	1,420	5,438,662	70,000,000	الرصيد قبل تخصيص النتائج بتاريخ 31/12/2007
0	-375	-824,567	375	824,567		تخصيص نتائج سنة 2007
76,265,024	0	0	1,795	6,263,229	70,000,000	الرصيد بتاريخ 31/12/2007
-5,000			-1	-4,999		استعمالات الصندوق الإجتماعي لشركة كاب أنفست سيكار
-13,110			-3	-13,107		استعمالات الصندوق الإجتماعي للشركة العربية للإستخلاص
-43,506				-43,506		استعمالات الصندوق الإجتماعي للبنك
0			-174	174		توزيع حصص أرباح الشركة العربية للإستخلاص للبنك
0			-8	8		توزيع حصص أرباح شركة كاب أنفست سيكار للبنك
76,203,408	0	0	1,609	6,201,799	70,000,000	المجموع قبل نتيجة سنة 2008
757,096	376	756,720				نتيجة السنة المحاسبية 2008
76,960,504	376	756,720	1,609	6,201,799	70,000,000	الرصيد بتاريخ 31/12/2008

– الخصوم المحتملة

بلغ رصيد الخصوم المحتملة 243.969.720 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 305.068.629 دينار في 31 ديسمبر 2007 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
61 261 264	79 039 788	ضمانات وكفالات مقدّمة
243 807 365	164 929 932	اعتمادات مستندية
305 068 629	243 969 720	المجموع

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدّمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
22 856 960	18 836 516	كفالات أوراق الخزينة
2 379 363	1 790 219	كفالات أخرى
29 876 966	53 098 183	خطابات الضمان
3 824 828	3 739 580	ضمانات
60 622	29 050	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
2 262 525	1 546 240	التزامات مكفلة
61 261 264	79 039 788	المجموع

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
144 914 705	61 716 286	اعتمادات التوريد (*)
98 892 660	103 213 646	اعتمادات التصدير
243 807 365	164 929 932	المجموع

- التعهدات المقدمة

بلغت التعهدات المقدمة في إطار تمويل القروض والاكتتاب في رأس مال الشركات 5.382.028 دينار في نهاية سنة 2008 مقابل 1.567.812 دينار في نهاية 2007 تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
1 560 312	5 374 528	تعهدات التمويل المقدمة
7 500	7 500	تعهدات السندات
1 567 812	5 382 028	مجموع التعهدات المقدمة

تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :

بلغ مجموع هذه التعهدات 5.374.528 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2008 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : تعهدات السندات :

يشتمل هذا البند على السندات المكتتبة وغير المسددة وتتلخص في 31 ديسمبر 2008 كآآتي :
- مساهمة شركة الدراسات والتنمية السياحية 7 500

7 500 **المجموع العام**

تعهد 5 : ضمانات مقبولة :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
12 910 611	11 626 362	محفظة الفوائد غير المستحقة
2 294 497	1 474 557	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
71 561 006	71 862 863	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
3 621 009	3 379 021	الضمانات المقبولة من الدولة
90 387 123	88 342 803	المجموع

* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

** يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

إيضاحات حول قائمة النتائج المجمعة

*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*

I- إيرادات الاستغلال البنكي**إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :**

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 17.332.367 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 15.593.773 دينار في 31 ديسمبر 2007 مسجلة زيادة بـ 1.738.594 دينار أي بنسبة % 11,15 تفصيلها كالاتي :

2007/12/31	2008/12/31	البيانات
47 617	87 848	فوائد حسابات المرسلين
4 934 727	5 793 734	إيرادات التوظيف
4 330 650	4 193 972	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
1 834 643	2 204 512	فوائد على القروض التجارية
1 784 653	2 123 973	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
1 134 189	1 145 617	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
4 300	11 627	فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
1 406 113	699 634	إيرادات الإيجار المالي
- 1 216 118	- 575 762	مصاريف الإيجار المالي
580 394	930 114	استخلاص الفوائد المحالة
704 032	538 119	فوائد على قروض مسوقة
48 573	178 979	إيرادات أخرى
15 593 773	17 332 367	المجموع

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 4.584.040 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 4.841.492 دينار في 31 ديسمبر 2007 مسجلة نقصا 257.452 دينار (نسبة %5,32) تفصيلها كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

2007/12/31	2008/12/31	البيانات
28 030	30 803	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
456 894	512 668	عمولات على قروض وعمليات تجارية
5 669	8 904	إيرادات الموزع الآلي
117 512	133 376	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
294 194	196 684	عمولات على أوراق خزينة
3 939 193	3 701 605	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
4 841 492	4 584 040	المجموع

إيراد 3 : مبيعات محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.989. 210 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 1.931. 600 دينار في 31 ديسمبر 2007 مسجلة زيادة بـ 57.610 دينار .

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة التي تم اقتنائها سنة 2004 و 2007 وأرباح الصرف وأرباح على السندات و إيرادات توظيف كاب أنفست لدى "أكسيس كبتال " وتوظيفات شركة الإستخلاص التي بلغت على التوالي 645. 905 دينار و 1.277. 502 دينار و 11.378 دينار و 45.487 دينار و 8.938 دينار.

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 972.277 دينار في 31 ديسمبر 2008 و تتكون أساسا من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 528.967 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 224.334 دينار وبدل الحضور 15.874 دينار وإيرادات تفويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات : 128.992 دينار وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 74.110 دينار.

II - أعباء الاستغلال البنكي**عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
7 341	2 166	فوائد ومصاريف بنكية
3 302 902	3 305 196	فوائد على ودائع المراسلين
764 614	1 626 264	فوائد على اقتراضات السوق النقدية
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
3 344 156	3 319 312	والمؤسسات المالية
2 147 511	3 117 191	فوائد على ودائع الحرفاء
7 826	1 314	أعباء أخرى
691 877	525 280	فوائد على قروض مسوقة
26 399	17 631	فوائد على الموارد الخصوصية
10 292 626	11 914 354	المجموع

عبء 2 : عمولات مدينة :

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 22.942 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 277.871 دينار في 31 ديسمبر 2007 مسجلة نقصا بـ 254.929 دينار . ويرجع هذا النقص بالأساس للخلاص المسبق للإقتراض من طرف المؤسسة العربية للإستثمار .

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 621.593 دينار في 31 ديسمبر 2008 مقابل 327.066 دينار في 31 ديسمبر 2007 مسجلة زيادة بـ 294.527 دينار .

وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بخسائر الصرف المصرف وإستهلاكات منحة وصولات الخزينة وعمولة الوسيط بالبورصة والتي بلغت على التوالي 544.422 دينار و 75.821 دينار و 1.350 دينار.

عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
4 360 921	407.536	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
- 520 406	- 156 884	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
- 1 861 084	- 1 575 617	استرجاع مخصصات على المستحقات المحالة
1 988 368	5.202.870	مخصصات إضافية
46 340	113 418	مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
115 971		مخصصات مدخرات لإنخفاض قيم الأصول الأخرى
22 927	3 301	خسائر/ أرباح على مستحقات
- 22 927	- 3 301	استرجاع مخصصات على مستحقات تم التفريط فيها
-	-	إلغاء الفوائد المؤجلة على مستحقات تم التفريط فيها
- 49 338	- 399 621	إسترجاع مخصصات على الأعباء
4 080 772	3 591 702	المجموع

عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
575 648	672 521	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
- 1 091	- 4 710	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الإستثمار
5 711	6 084	فارق بيع وأعباء محفظة الإستثمار
580 268	673 895	المجموع

عبء 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
4 006 441	4 268 479	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية
36 846	57 390	تربصات التكوين
32 205	32 798	أعباء أخرى
4 075 492	4 358 667	المجموع

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2007/12/31	2008/12/31	
103 977	79 256	تزويدات المكاتب
8 926	7 500	مصاريف المجالس والجمعيات
214 250	305 445	بدل الحضور
298 805	308 337	مصاريف الهاتف والبريد
155 182	166 260	الضرائب والمعالييم
52 993	20 976	مصاريف مهمات
73 382	52 679	مصاريف الضيافة
24 309	28 903	جرائد ومجلات
53 016	75 035	تنقلات وأسفار
51 720	60 381	منح التأمين
55 067	68 266	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
61 089	62 424	دعاية وإعلان
253 395	283 679	مكافآت وأتعاب
89 923	87 462	صيانة وتصليح
3 884	1 916	مصاريف الموزع الآلي
38 808	42 987	مساهمة في ودادية البنك
72 050	73 998	اشتراكات و إعانات
121 271	125 088	مصاريف أخرى
55 689	78 698	أعباء الإستخلاص
1 787 736	1 929 290	المجموع

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2008

حضرات السادة المساهمين
للبنك التونسي الليبي

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2008

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جليستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2008 و جدول التعهدات خارج الموازنة و قائمة النتائج و جدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

I- الرأي في القوائم المالية :

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2008 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 393 019 072 دينار تونسي وربحا صافيا قدره 756 720 دينار تونسي بإعتبار المدخرات التكميلية بما قدره 5 202 870 دينار تونسي.

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمعة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية مجمعة خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمعة بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير إلزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية المجمعة خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية المجمعة. ويتم إختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية المجمعة على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية المجمعة وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمعة.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمّعة.

أشرنا في تقاريرنا السابقة إلى أنّ محفظة الاستثمار تشمل اكتتاب البنك لحساب مساهميه في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29.254 ألف دينار تونسي وإلى أنّ هذا الإستثمار لا يستجيب لقواعد الإقرار بالأصول وبالتالي لا يمكن تسجيله ضمن أصول البنك .

خلال سنة 2008 ، قام البنك بمساعي لتصحيح هذا الوضع حيث ثبتت ملكية البنك لهذه الأسهم بمقتضى بطاقة اكتتاب مؤرّخة في 28 أكتوبر 1984 ، غير أنّ البنك لم يتمتع بالحقوق المنجّرة عن هاته الملكية كحقه في التحكّم في الشركة التابعة أو الانتفاع بالعائدات المستمّدة من المساهمة .

هذا وبما أنّ مساعي البنك لا تزال جارية فإنّه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2008 .

حسب رأينا وبإستثناء الإحتراز الوارد أعلاه ، تكون القوائم المالية المجمّعة سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2008، وذلك طبقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية :

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وبإستثناء ما تمّ ذكره سابقا فإنّه ليس لدينا أي ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمّنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2008 مع القوائم المالية المجمّعة.

تونس ، في 25 ماي 2009

مراقبي الحسابات

فـيـنـور

مراقبو الحسابات المشتركون
عضو في برايسوتري هاوسكوبرز

مصطفى مذيوب

أحمد بلعيفة